THIS CHAPTER READS
RIGHT TO LEFT!

CRABKISS

V1 Ch 4

Translator: Nanichi

Proofreader. Ren

Cleaner. MangaFake

Typesetter. Katniss

QC. Seraph

www.zetabeam.com/ruinsscanlation

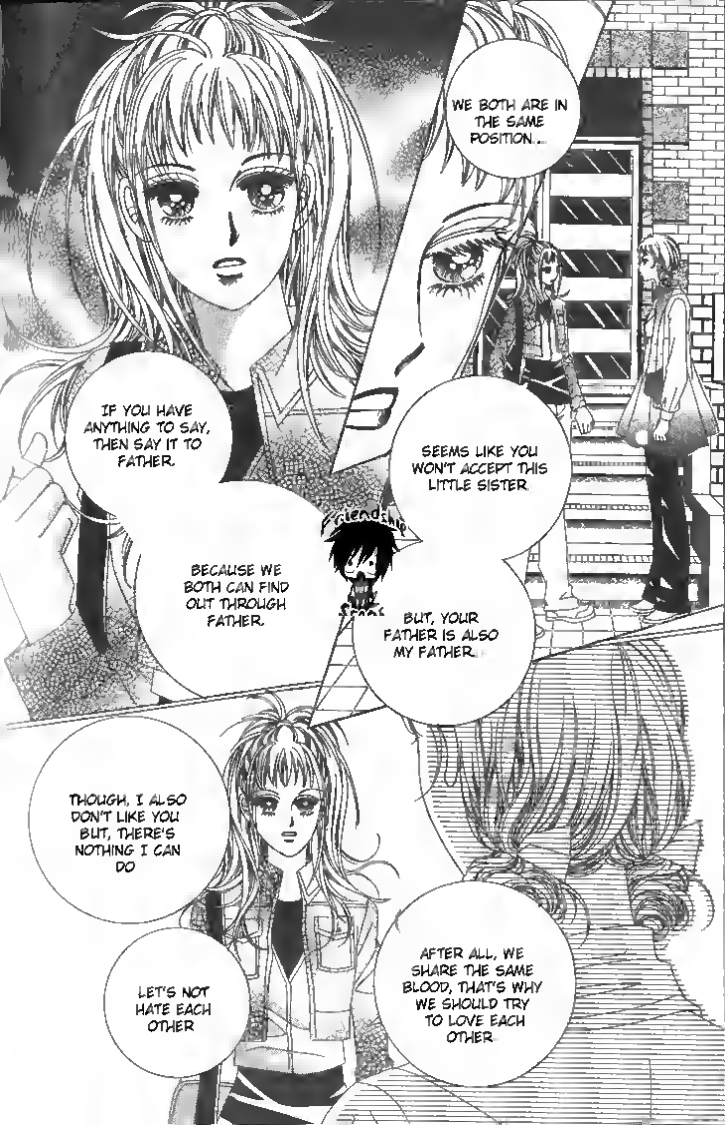
I DON'T WANT TO BE IN A FAMILY WITH YOU..
MONEY?
TOO BAD...
You don't know?
I am the young miss of this house.
I KNOW WHAT I NEED TO KNOW.
I DON'T KNOW WHO YOU ARE.
IT SEEMS LIKE YOU ARE VERY INTERESTED IN ME.

THERE'S MORE?
YOU SAID YOU WON'T GIVE ME EVEN A PENNY? THAT'S USE-LESS
Friendship
Crack
IN FRONT OF A GIRL WHO GREW UP WITHOUT A SINGLE DIME FROM HER FATHER
COMPARED TO A GIRL WHO RELIES ON HER FATHER WITH A LUXURIOUS LIFE, HOW CAN YOU ACT LIKE THAT?
ANYWAYS, WE SHOULD LIVE HAPPILY TOGETHER IT'S NICE TO SEE YOU, BIG SISTER

SISTER, HUH?
ARE YOU INSANE? WHO IS YOUR SISTER? WHO DO YOU THINK YOU ARE?
IF YOU DON'T LIKE ME CALLING YOU SISTER, THEN HOW ABOUT AS A FRIEND!?
AND ALSO, I'M NOT INSANE, I KNOW EXACTLY WHO I AM
This girl...
Not even listening, you want to eat a slap?
Slap

Grab
I DON'T LIKE FIGHTING
Are you going to let go of my hand?
This girl sure is...
I DON'T WANT ANY-ONE TO BEAT ME EVEN IN TAE KWON DO
IF ANYONE HITS ME, ACCORDING TO MY INSTINCTS, I WILL RETURN THE HIT ...
I WILL ALWAYS CATCH YOUR HAND
SO THAT'S WHY I DON'T EXPECT THAT YOU'LL BE ABLE TO HIT ME, OK SIS?

YOU'RE THREATENING ME...
IF YOU KNOW TAE KWON DO, THEN LET ME SEE IT.
YOU THINK YOU'RE SO GOOD...
YOUR MOTHER IS A PORN STAR, THAT'S WHY YOUR VULNERABILITY IS ALL BUILD UP, RIGHT?
Friendship
SPARK
Punch
AHH!
NO ONE HAS THE RIGHT TO TALK ABOUT MY MOTHER...


WE BOTH ARE IN THE SAME POSITION...
IF YOU HAVE ANYTHING TO SAY, THEN SAY IT TO FATHER.
SEEMS LIKE YOU WON'T ACCEPT THIS LITTLE SISTER
BECAUSE WE BOTH CAN FIND OUT THROUGH FATHER.
BUT, YOUR FATHER IS ALSO MY FATHER.
THOUGH, I ALSO DON'T LIKE YOU BUT, THERE'S NOTHING I CAN DO
LET'S NOT HATE EACH OTHER
AFTER ALL, WE SHARE THE SAME BLOOD, THAT'S WHY WE SHOULD TRY TO LOVE EACH OTHER

YOU WEREN'T EVEN BORN IN A RESPECTABLE WAY AND YOU DON'T EVEN FEEL ASHAMED, YET YOU CAN STILL BE COCKY?
YOU SURE ARE IMPUDENT. WHAT RIGHT DO YOU HAVE?
LEAVE THIS INSTANT.
NO ONE WELCOMES YOU IN THIS HOUSE ...
WHERE'S FATHER? I WANT TO SEE HIM

FATHER ..?
THIS MORNING FATHER WENT ON A BUSINESS TRIP TO AMERICA
DON'T YOU UNDERSTAND? FOR A BUSY PERSON LIKE FATHER, EVEN IF YOU CAME HERE, HE WOULDN'T HAVE THE TIME TO CARE
REALLY?
SINCE FATHER IS SO BUSY, OF COURSE I UNDERSTAND
MY ROOM ...
I'M ABOUT TO CRY...
MY HOME DOESN'T HAVE A ROOM FOR YOU
THERE ARE A LOT OF ROOMS HERE THEN I'LL JUST PICK A ROOM TO MY LIKING

Hey! Where do you think you're going? Leave this instant.
HA HA HA HAH HA HA
Friendship
Chol Gang? What are you laughing at?
Hurry and help me chase away this girl...
ME? WHY?
WHY NOT?

IT SEEMS TENSE HERE.
HELLO. ALTHOUGH I'M A BIT LATE, BUT I ALSO WANTED TO SHAKE YOUR HAND AND WELCOME YOU HERE.
HIM?
IT SEEMS LIKE WE'VE MET BEFORE
shakes hand
FATHER IS BEAUTIFUL, I'M ALSO BEAUTIFUL, AND HE IS ALSO BEAUTIFUL TOO THOUGH—

THANKFULLY, THERE IS SOMEONE IN THE FAMILY WHO WELCOMES ME
YOU SURE ARE.. DON'T YOU SEE I'M WELCOMING HER?
THANK YOU, BIG BROTHER!
BIG BROTHER?
Friendship
Chul Gang? What are you doing? Let go of her hand this instant.
Why would you welcome her?
Finally, whose boyfriend are you?
HUH? BOYFRIEND??

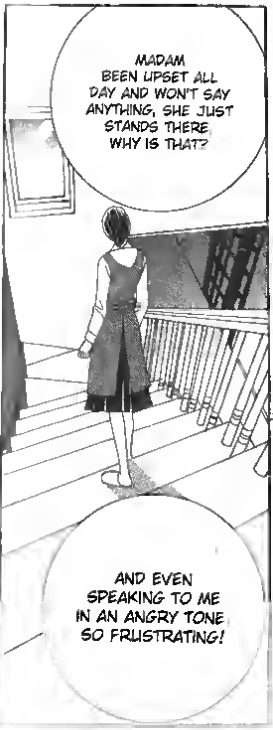
OH SHIT! I THOUGHT OF HIM AS FAMILY, SO I GRABBED HIS HAND...
TIME TO RUN
IT'S A PLEASURE MEETING YOU HOPE TO SEE YOU AT SCHOOL.
YOU'RE ABOUT TO START SCHOOL, RIGHT? SINCE SCHOOL IS ABOUT TO START ...
Chul Gang? You... You really want to break up?
YEP! FROM THIS DAY ONWARD, I'M NOT YOUR BOYFRIEND ANYMORE! GOODBYE!

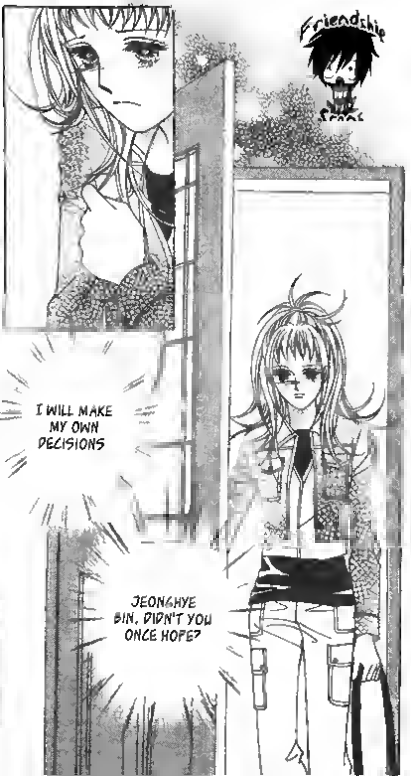
Gang? What are you talking about?
Wait for me, Gang!
Are you mad? Why can't you understand for me? I'm feeling confused! And see you smiling at her... So I kind of slipped.
HMM... FINALLY, WHAT'S REALLY HAPPENING?
NOT A BEAUTIFUL START
I WONDER WHICH ROOM SHOULD I PICK?

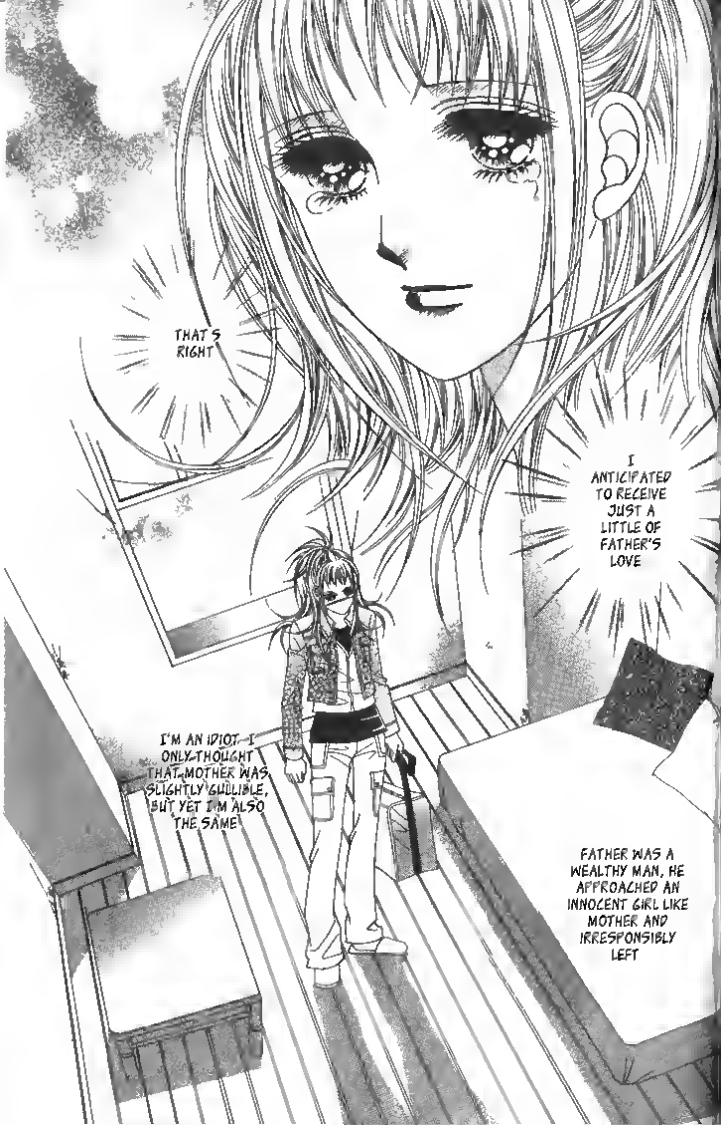
THAT LADY MUST BE FATHER'S WIFE
I GUESS IT'S BETTER THAN FACING HER.
SHE HASN'T SAID A WORD TO ME, BUT KEEPS STARING AT ME
YES, MA'AM ...
HEY LITTLE GIRL, COME HERE. YOU CAN'T ENTER THAT ROOM.
SUCH A COLD ATMOSPHERE...

THIS WILL BE YOUR ROOM
HUH? I HAVE TO STAY IN THIS ROOM?
THERE'S A LOT OF SPACIOUS ROOM. HOW COME I HAVE TO STAY HERE...?
SO MISERABLE
IF YOU DON'T LIKE IT THEN LEAVE IMMEDIATELY. DID YOU WANTED TO BE WELCOMED LIKE A PRINCESS?
MADAM DIDN'T GIVE ANY FURTHER INSTRUCTIONS, SO I'M JUST CARRYING OUT THINGS AS USUAL

EVEN THE MAID IS LOOKING DOWN ON ME.
WHAT DO YOU WANT BY COMING HERE?


MADAM BEEN UPSET ALL DAY AND WON'T SAY ANYTHING, SHE JUST STANDS THERE. WHY IS THAT?
AND EVEN SPEAKING TO ME IN AN ANGRY TONE SO FRUSTRATING!


I WILL MAKE MY OWN DECISIONS
JEONGHYE BIN, DIDN'T YOU ONCE HOPE?


THAT'S RIGHT
I ANTICIPATED TO RECEIVE JUST A LITTLE OF FATHER'S LOVE
I'M AN IDIOT—I ONLY THOUGHT THAT MOTHER WAS SLIGHTLY GULLIBLE, BUT YET I'M ALSO THE SAME
FATHER WAS A WEALTHY MAN, HE APPROACHED AN INNOCENT GIRL LIKE MOTHER AND IRRESPONSIBLY LEFT

Friendship
Scans
THERE ISN'T EVEN A PENNY FOR YOU AND YOUR MOTHER.
EVEN THOUGH MOTHER GAVE BIRTH TO ME, FATHER HASN'T EVEN BOTHERED TO CARE.
OH MOTHER, HAVE YOU EVER RECEIVED MONEY FROM FATHER?
OF COURSE
AREN'T I PRETTY? EVERYONE IS SYMPATHETIC WHEN THEY SAW ME.. REALLY.. EVERYONE ...
MOTHER? IT'S ME.
YEAH, EVERYONE IS REALLY NICE TO ME.

If I received money then why would I wake up early to sell clothing in the market?
Hye Bin? Did someone say something to you?
NO MOTHER! I JUST WANTED TO ASK.
Don't lie to me. When you feel tired, just come home
YES MOTHER. YOU'VE RAISED ME WITH ALL OF YOUR LOVE. AND THAT'S WHY BEFORE I GET MARRIED, I WANT TO BE LOVED BY BOTH FATHER AND MOTHER. I'M GOING TO HANG UP. GOODBYE MOTHER.

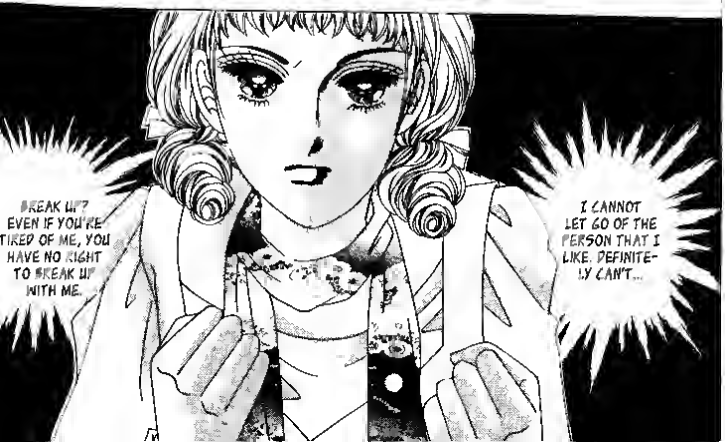
I MADE MOTHER WORRIED SO SUDDENLY.
sigh
HEARING MOTHER'S WORRIED VOICE, MAKE ME JUST WANT TO GO HOME
MONEY?
WHY DO I HAVE TO STAY IN THIS ROOM EVEN THOUGH FATHER'S HOUSE IS A MANSION..?
AFTER ALL, I AM A YOUNG MISTRESS I CANNOT ACCEPT A BEHAVIOR LIKE THIS
FATHER, YOU'RE SO DIFFERENT FROM MOTHER DO YOU REALLY JUST CARE ABOUT THAT IF I AFFEARED, I WOULD TAKE YOUR MONEY?
YOU CAN'T, HYE JIN! I HAVE TO DEFINITELY HAVE TO VERIFY IF FATHER IS REALLY A BAD PERSON

THIS ROOM IS SO BEAUTIFUL!
YOU CAN'T THAT IS UNJI'S ROOM. WHY WOULD YOU GO IN THERE?
THAT'S GOOD. THEN I'LL JUST STAY WITH HER.
STAYING WITH HER IS STILL MORE SPACIOUS THAN THAT OTHER ROOM.
HUH? THEY ARE STILL STANDING THERE?

Gang, You really want break up with me?
I HAVE ALREADY TOLD YOU.
WHAT WERE YOUR REASONS FOR BREAKING UP WITH ME? I ALREADY APOLOGIZED...
REASONS?
IF YOU NEED A REASON WHY THEN THE REASON WOULD BE BECAUSE I LIKE SOMEONE ELSE.
DON'T SAY ANYMORE I'M TIRED OF THIS.

VROOM
Gang Chul...

YOU SAID THAT YOU LIKE SOMEONE ELSE ...
I KNOW YOU WEREN'T SERIOUS, BUT...


BREAK UP? EVEN IF YOU'RE TIRED OF ME, YOU HAVE NO RIGHT TO BREAK UP WITH ME.
I CANNOT LET GO OF THE PERSON THAT I LIKE. DEFINITELY CAN'T...

I FELL IN LOVE WITH A PROMISCUOUS PERSON
BOTH MOTHER AND BIG SISTER LIKES THE TYPE OF PERSON SIMILAR TO FATHER?
I HATE THE TYPE OF PERSON WHO LOSES THEMSELVES IN LOVE THE MOST
BLINDLY LOVING A PERSON
What are you doing in my room?
FROM TODAY ONWARDS, WE'LL BE LIVING IN THE SAME HOUSE
I COULDN'T FIND ANY SPACIOUS ROOMS
THE MAID TOOK ME TO THE ATTIC. .

This is driving me nuts. I hate the fact that I have to see your face.
Mother! Please chase away this girl this instant!
CHASE WHO AWAY?
AH... GRANDPA.
WERE YOU JUST TALKING ABOUT HYE BIN?
AUNT... AUNTIE... YOU'RE ALSO HERE.

HOW COULD THIS BE?
YOUR SISTER HAS JUST ARRIVED, YET YOU'RE NOT HAPPILY WELCOMING HER BUT YOU WANT TO CHASE HER AWAY?
Friendship
Hmph. What is there to be happy about?
FATHER HAS ALSO ARRIVED. PLEASE COME IN!
OKAY...
LET ME GO GET SOME TEA
Mother, I'm also coming too
Seems like auntie despises me
ARE YOU HYE BIN? FATHER, COME HERE. THIS GIRL LOOKS JUST LIKE ME.

HAHA YOU CAN SAY THAT SINCE SHE LOOKS LIKE YOU, SHE OBVIOUSLY WOULD LOOK LIKE ME.
ATHER... YOU SURE ARE... HA HA... YOU SHOULD GREET YOUR GRANDFATHER. YOU CAN ALSO JUST CALL ME AUNTIE.
THIS PERSON IS MY FATHER'S FATHER?
SO IT'S GRANDPA.
AND THIS IS MY AUNT
Friendship
Tears

HUGS
SO SURPRISED.
EVER SINCE I CAME HERE, I NEVER THOUGHT I WOULD GET A HUG LIKE THIS.
THAT MEANS, NOT EVERYBODY HERE HATES ME.

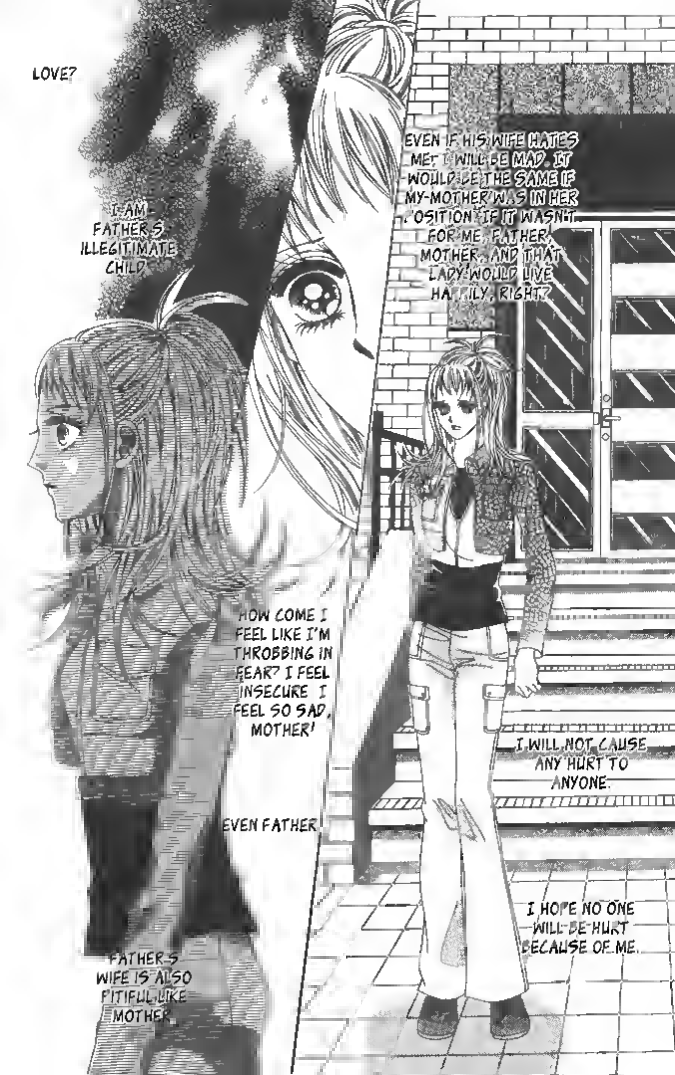
SISTER-IN LAW! WHAT FAULT HAVE HYE BIN DONE?
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
AREN'T YOU UPSET BECAUSE OF HYE BIN?
IT WAS DIFFICULT FOR ME TO AGREE FOR HER TO COME HERE. SO DON'T ASK ANYTHING ELSE.

FATHER TREASURES HER LIKE THAT. WHO WOULD DARE TO ABUSE HER?
YOU'RE ALSO THE SAME
BUT WHY CAN'T YOU GIVE HER A MORE SPACIOUS ROOM...
SISTER-IN-LAW, DO YOU WANT TO ABUSE HYE BIN?
JUST GIVE HER THE ROOM UPSTAIRS. ANYWAYS, NO ONE HARDLY GOES THERE.
THAT ROOM IS ALSO WELL VENTILATED AND SPACIOUS. .
IF YOU'RE AFRAID THAT I WOULD ABUSE HER, THEN WHY DON'T YOU COME HERE EVERY DAY?
SISTER-IN-LAW! WHY WOULD YOU SAY THAT TO ME?
THAT WAS MY FATHER'S OFFICE BEFORE HE HAD PASSED AWAY.
A WELL VENTILATED ROOM ON THE SECOND FLOOR

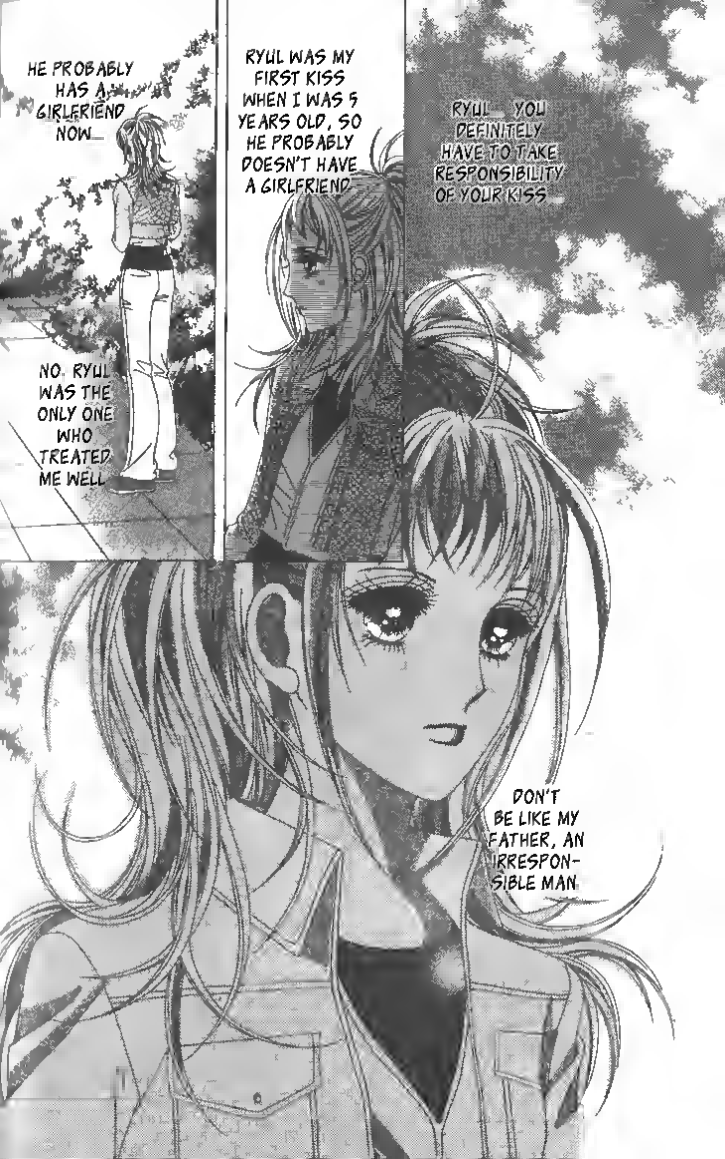
HE WAS AFRAID THAT I WOULD ABUSE THE GIRL AND THAT'S WHY HE ASKED YOU TO COME?
SISTER-IN-LAW! THIS ISN'T LIKE YOU ONE BIT. YOU THINK THAT HE'S THAT TYPE OF PERSON? I WANTED TO SEE MY NIECE AND THAT' WHY I CAME.
BOTH YOUR BROTHER AND YOU ARE GOOD AT MAKING EXCUSES.
Friendship
JUST GOOD AT BEING IRRESPONSIBLE.
Sister-in-law!
You're too much! How can words like that even be said?
O' WELL. YOU DON'T NEED TO SAY ANYMORE
I DIDN'T SAY ANY-THING WRONG. HE HAS AN ILLEGITIMATE CHILD AND ON THE DAY OF HER ARRIVAL, HE MAKES AN EXCUSE TO GO TO AMERICA.

IT JUST MEANS HE'S TRYING TO HIDE
WHAT ARE YOU SAYING? THEN DOESN'T THAT MEAN UN JI IS ALSO AN ILLEGITIMATE CHILD TOO?
HOW CAN IT BE SIMILAR TO UN JI?
ALL MARRIED MEN CAN'T UNDERSTAND HOW A WOMAN FEELS WHEN SHE ONLY THINKS OF HER HUSBAND
THEN ALSO FINDING OUT THAT THE HUSBAND HAS AN ILLEGITIMATE CHILD
BUT THAT WAS 17 YEARS AGO. AFTER THAT, HE ISN'T LIKE THAT ANYMORE
THE STATE OF MIND OF A WOMAN WHEN HER HUSBAND IS HAVING AN AFFAIR
I DON'T KNOW WHETHER HE HAD FORGOTTEN ABOUT IT OR NOT. BUT A WOMAN WILL ALWAYS REMEMBER THOSE THINGS
IF YOU CAN'T FORGIVE HIM THEN IT WOULD BEST IF YOU HAVE A DIVORCE. THE LONGER YOU STAY TOGETHER THE MORE UPSET YOU WOULD FEEL
Friendship
Sweet

BECAUSE I CANNOT FORGIVE HIM, I WILL NOT DIVORCE HIM.
SISTER-IN-LAW! THANKS FOR TODAY I HAVE FINALLY SEEN HOW TERRIFYING YOU ARE.
MOTHER? WHY IS IT LIKE THIS?
WHY DID YOU FALL IN LOVE AND BEAR A CHILD WITH A MARRIED MAN?


LOVE?
I AM FATHER'S ILLEGITIMATE CHILD
EVEN IF HIS WIFE HATES ME, I WILL BE MAD. IT WOULD BE THE SAME IF MY MOTHER WAS IN HER POSITION. IF IT WASN'T FOR ME, FATHER, MOTHER, AND THAT LADY WOULD LIVE HA, ILY, RIGHT?
HOW COME I FEEL LIKE I'M THROBBING IN FEAR? I FEEL INSECURE I FEEL SO SAD, MOTHER!
I WILL NOT CAUSE ANY HURT TO ANYONE.
EVEN FATHER.
I HOPE NO ONE WILL BE HURT BECAUSE OF ME.
FATHER'S WIFE IS ALSO PITIFUL LIKE MOTHER.

HOPEFULLY RYUL DOESN'T HAVE A WIFE... HE'S ONLY A HIGH SCHOOL STUDENT...
THEN WHAT ABOUT ME?
SINCE HE HAS SO MANY PEOPLE ADMIRING HE LIKE THAT, HE MUST HAVE A GIRLFRIEND ALREADY...
AM I ABLE TO GIVE UP A LOVE THAT I HAD TO ENDURE FOR THE PAST 10 YEARS?


HE PROBABLY HAS A GIRLFRIEND NOW...
NO. RYUL WAS THE ONLY ONE WHO TREATED ME WELL
RYUL WAS MY FIRST KISS WHEN I WAS 5 YEARS OLD, SO HE PROBABLY DOESN'T HAVE A GIRLFRIEND
RYUL... YOU DEFINITELY HAVE TO TAKE RESPONSIBILITY OF YOUR KISS...
DON'T BE LIKE MY FATHER, AN IRRESPONSIBLE MAN

I WILL ALSO TAKE RESPONSIBILITY FOR KISSING YOU TOO.
EVEN IF I AM WILLING TO TAKE RESPONSIBILITY, BUT WHAT IF YOU DON'T LIKE ME?
I am Lee Hye Bin, the freshman representative, thank you for everyone's support. We promise to preserve our school's tradition.
I HOPE WHEN YOU SEE ME, YOU WILL BE ABLE TO RECOGNIZE ME

Seo Ji Hae will represent the freshman with a speech
WOAH SHE IS SO PRETTY SHE ALSO HAS A COLD LOOK LIKE FATHER'S WIFE
SEEMS LIKE THE FEMALE STUDENTS ARE SUPERIOR BOTH REPRESENTATIVES FOR CLASS 10 AND CLASS 12 ARE FEMALES..
EVEN SO, THAT DOESN'T MEAN ALL THE MALES ARE DEAD! THERE IS STILL RYUL, A STUDENT IN THE 11TH GRADE

The opening ceremony has come to a completion
JEONG HYE BIN!
JEONG HYE BIN!
IT'S REALLY YOU HOW ARE YOU? I HAVEN'T SEEN YOU AT PRACTICE LATELY
I HAVE ALSO COME TO YOUR HOUSE, BUT NO ONE WAS THERE. THE DOOR WAS CLOSED TOO...
OH YEAH, HOW COME YOU'VE CHANGED YOUR LAST NAME?

I'M ACTUALLY A LEE
I'M CURRENTLY LIVING WITH MY FATHER
OH, SO THAT'S WHY.
ANYWAYS, YOU SHOULD'VE TOLD ME BEFORE YOU LEFT I WAS SO WORRIED.
WHO'S THAT YU MIN YONG!
EH, ISN'T THAT THE FRESHMAN'S CLASS REPRESENTATIVE?

COME JOIN TSUKI AND HER ARMY OF TRANSLATOR TRAINEES...
sleepy..
So tired..
Don't squish me.
Food!!!!
W11.ZETABOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX